

《牛仔裤应该多久洗一次？》

牛仔裤是由特殊的布料和制作工艺做成的，在清洗保洁上可以不用像衬衫、T恤衫这样频繁。有一种说法俗称“养牛”，指不洗牛仔裤，用身体的曲线去打磨全色的牛仔裤，使裤子自然褪色，形成贴合自己身形的褶皱。那么牛仔裤真的不能清洗吗？如果要洗，多久洗一次最合适？



[Photo/pexels]

Denim was invented over 150 years ago — and the question of how and when to wash the garments has been around for almost just as long.

150年前，人类发明了牛仔布，自此关于如何清洗牛仔服饰的问题就存在了。

Though many people choose to never wash their jeans, Levi ' s design director Paul O ' Neill personally shared that he washes them every “ 30 to 50 wears. ”

尽管许多人选择从不洗牛仔裤，但李维斯的设计总监保罗·奥尼尔分享说，他每“穿3

0到50次”就洗一次。

O' Neill told the Australian Financial Review that he recommends washing jeans alone on a gentle cycle with cold water so the color doesn't fade, and hanging them outside to dry — never tumble drying.

奥尼尔告诉《澳大利亚金融评论》，他建议用冷水轻轻地洗牛仔裤，这样就不会褪色，然后挂起来晾干，千万不要烘干。

“The more you wash your denim, the lighter it will become, losing indigo with each wash,” he said.

他说：“牛仔布洗得越多，颜色就会越淡，每次洗都会掉色。”

However, he explained that how often jeans should be washed is up to personal preference and there's no “official” way.

然而，他解释说，牛仔裤应该多久洗一次取决于个人喜好，没有“官方”指南。

Rather than washing jeans, some people find other ways to freshen them up such as putting them in the freezer, spraying them with vinegar or hanging them in the sun for a “UV wash” to kill off bacteria, O' Neill said.

奥尼尔说，有些人不洗牛仔裤，而是想其他办法让其焕然一新，比如把它们放在冰箱里，喷醋，或者挂在阳光下“照射紫外线”以杀死细菌。

Mary Lou Ryan, a co-founder of clothing brand Bassike, goes a step further, saying she only washes her jeans when it's vital with a small amount of mild detergent.

服装品牌Bassike的联合创始人玛丽·卢·瑞安进一步解释，她只在必要时用少量温和的洗涤剂清洗牛仔裤。

Though if you prefer not to wash your jeans at all, a small dab of laundry spray on stains should do the trick.

不过，如果你不想洗牛仔裤，在污渍上喷一点洗衣喷雾就可以了。

John Reid, managing director at clothing retailer Garment Quarter, told Yahoo UK, “Washing your denim jeans can alter the make-up of the material itself, and in fact, your favorite pair of jeans don't need to be washed as frequently as you may think.”

服装零售商Garment Quarter的董事总经理约翰·雷德告诉雅虎英国：“清洗牛仔裤会改变材料成分，事实上，你最心爱的牛仔裤不需要像你想象的那样频繁清洗。”

重点词汇

invented 发明；创造；编造；虚构；捏造；发明的；invent的过去分词和过去式

years ago 多年前

has been 已经

just as 正像；正在...的时候

many people 很多人；许多人；人多

design director 设计负责人；设计总监

Neill 尼尔；内尔

washes 洗涤；洗；洗手；洗脸；洗澡；耐洗；洗后不退色；洗涤；洗涤废水；洗涤物；wash的第三人称单数

Financial Review 财务审查；财务回顾；财务评论；澳洲金融评论报；财务分析

cold water 冷水